

#### Federal Communication Commission Interference Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and a human body.

For questions about Elgato product compliance with FCC regulations, please contact: Compliance Officer, Corsair Memory Inc., 115 North McCarthy Blvd, Milpitas, CA 95035, USA

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Elgato, a division of:

CORSAIR MEMORY, Inc. 115 North McCarthy Blvd, Milpitas, CA 95035, USA

CORSAIR MEMORY, BV, Wormerweg 8, 1311 XB, Almere, Netherlands

CORSAIR COMPONENTS, Ltd. 1020 Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, RG41 5TS, UK

Copyright 2018 - 2022 Corsair Memory Inc. All rights reserved. Elgato and the Elgato logo are trademarks of Corsair Memory Inc., registered in the U.S. and other countries.

Part: 51GAK9920



[EN](#) Quick Start Guide

[FR](#) Guide de prise en main rapide

[DE](#) Kurzanleitung

[ES](#) Guía de inicio rápido

[IT](#) Guida rapida

[NL](#) Snelstartgids

[FI](#) Pikaopas

[DK](#) Lynstart guide

[NO](#) Hurtigveiledning

[SV](#) Kom igång

[BR](#) Guia de Início Rápido

[TR](#) Hızlı Kurulum Rehberi

[GR](#) Σύντομος οδηγός

[PL](#) Skrócona instrukcja

[RU](#) Краткое руководство

[JA](#) クイックスタートガイド

[KO](#) 퀵 스타트 가이드

[CN](#) 快速入门指南

[ZHT](#) 快速入門指南

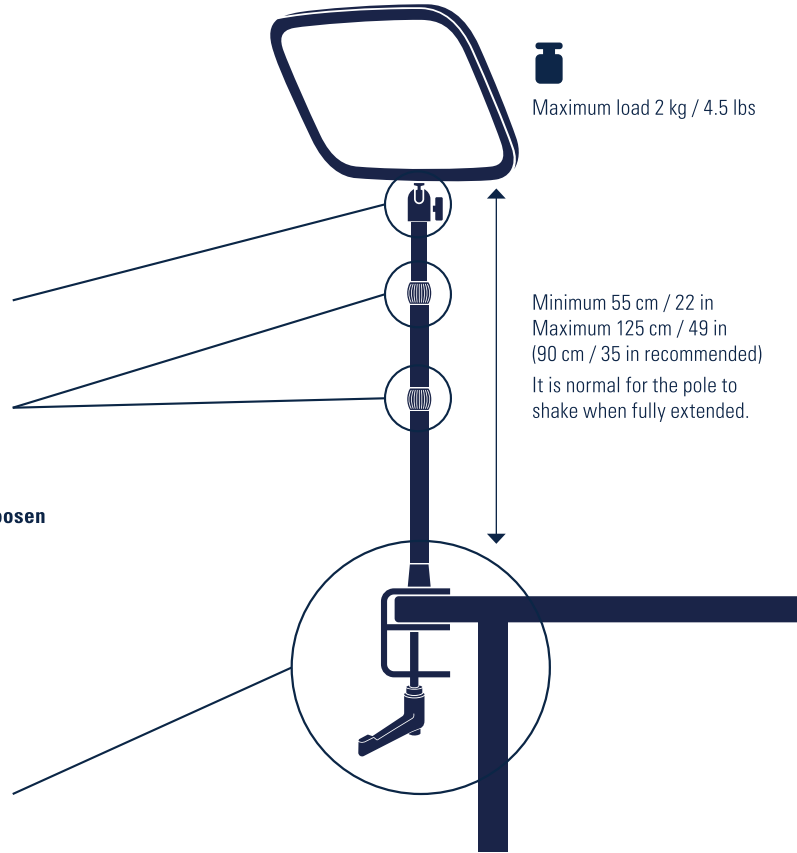
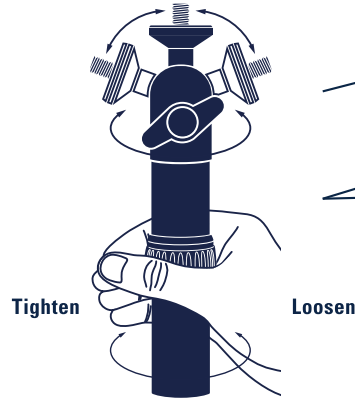
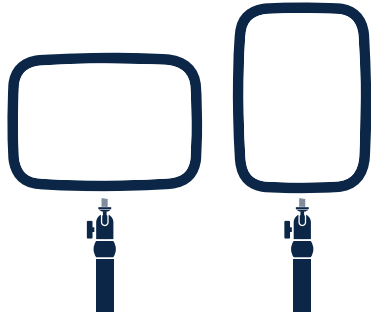
[AR](#) دليل البدء السريع

elgato      /elgato

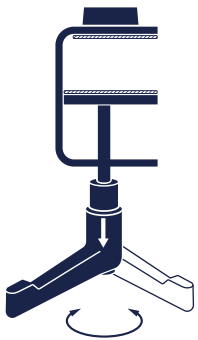
# Set up your Key Light

Screw Key Light directly onto the pole via the integrated socket and screw. Extend the pole to your preferred height.

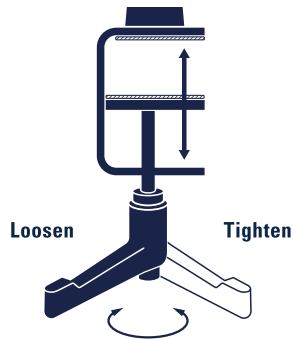
A non-slip rubber washer is included for mounting a camera, camcorder, etc. It is recommended that you remove it when mounting Key Light.



**⚠ Do not overtighten.**



Push the button to position the ratchet after tightening.

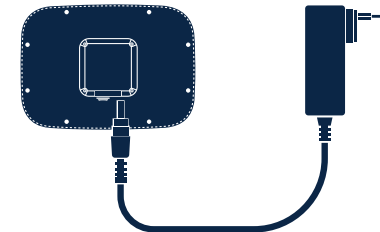


Padded and expandable up to 6 cm / 2.35 in

Connect the power supply and plug it into a power outlet.



I = ON    O = OFF    II = RESET



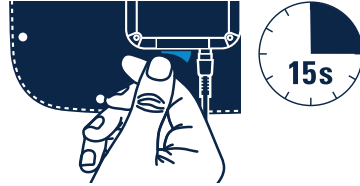
# Installation (Software)

1



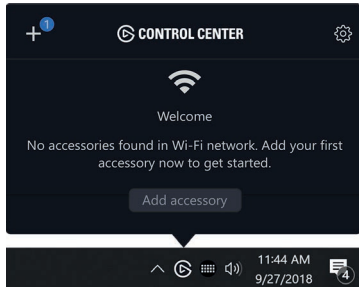
Download and install the Control Center app.

2



Switch on your Key Light. It will take approximately 15 seconds to boot up.

3



Launch Control Center and pair Key Light by clicking the + icon.

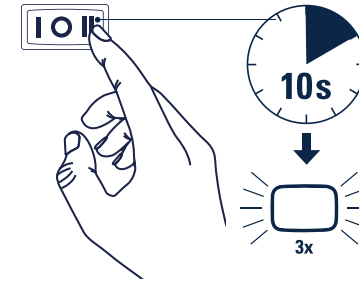
4



Use Control Center to switch Key Light on/off, adjust brightness, and fine-tune color temperature.

If your PC is not equipped with Wi-Fi, use the Elgato Control Center app from the App Store or Google Play to add and control Key Light from an iOS or Android device. Wi-Fi connection is only needed for initial pairing. Once Key Light is added to your network, you can control it via any Mac or Windows PC within your network.

# Reset



RESET will restore your Key Light factory settings and forget all Wi-Fi credentials.

Power off Key Light. Push and hold the RESET Button (II) for at least 10 seconds until the light flashes 3x. Wait a moment before switching on Key Light again.

## Warning

- Key Light may become hot during prolonged use. Always handle with care.
- Do not cover this product, especially the ventilation holes.
- Do not place on or near a carpet, curtains, or any other flammable materials.
- Be especially cautious when setting up near children.
- Do not attach items to Key Light or its pole.
- Do not leave the product exposed to direct sunlight.
- Do not set up in areas susceptible to strong air currents. Drafts and breezes can cause movement that may result in damage to the product.
- Keep the light free from dirt and dust. If Key Light becomes dirty, wipe it lightly with a soft cloth moistened with a little water and mild, neutral detergent. Benzene, thinner, and other volatile agents can cause permanent damage and should never be used for cleaning.
- Always mount the pole to a level, stable surface. Uneven or unstable surfaces may cause tipping and result in damage or personal injury.
- Do not use the pole for applications other than those specified in this guide or the packaging.

Frequency range: 2412 - 2472 MHz (2462 MHz for FCC, ISCED), Max RF e.i.r.p power < 20 dBm, Temperature range: 0 °C - 45 °C. Hereby, Corsair Memory Inc. declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC. The declaration of conformity for Elgato products is available at [www.elgato.com/doc](http://www.elgato.com/doc)

## FR Installer votre Key Light

- Vissez le Key Light directement sur la perche au moyen de la vis et de l'écrou intégrés. Réglez la perche à la hauteur qui vous convient.
- Un joint de maintien en caoutchouc est fourni, pour le montage d'un appareil photo ou d'une caméra, par exemple. Nous vous recommandons de retirer ce joint lors du montage du Key Light.
- Ne pas serrer de façon excessive.
- Appuyez sur le bouton pour enclencher le cliquet lors du serrage.
- Avec protection en mousse, extensible jusqu'à 6 cm
- Charge maximale : 2,00 kg
- Minimum 55 cm, maximum 125 cm (90 cm recommandés) Il est tout à fait normal que la perche bouge légèrement lorsqu'elle est entièrement déployée.
- Connectez l'adaptateur secteur et branchez-le à une prise électrique.
- I = MARCHÉ  
O = ARRÊT  
II = RÉINITIALISATION

## Installation Logicielle

- Téléchargez et installez l'application Control Center.
- Allumez votre Key Light. Le démarrage prend environ 15 secondes.
- Ouvrez Control Center et associez votre Key Light au logiciel en cliquant sur l'icône +.
- Utilisez Control Center pour allumer et éteindre votre Key Light, régler la luminosité et ajuster la température de couleur.
- Si votre ordinateur n'est pas équipé du Wi-Fi, utilisez l'application Elgato Control Center de l'App Store pour ajouter et contrôler Key Light à partir d'un appareil iOS ou Android. La connexion Wi-Fi n'est requise que lors de l'association initiale. Une fois le Key Light ajouté à votre réseau, vous pouvez le contrôler au moyen de n'importe quel Mac ou PC Windows connecté au réseau.

## Réinitialisation

- La RÉINITIALISATION rétablit les réglages d'usine de votre Key Light et efface tous les identifiants Wi-Fi.
- Power off Key Light. Push and hold the RESET Button (II) for at least 10 seconds until the light flashes 3x. Wait a moment before switching on Key Light again.

## Avertissement

- En cas d'utilisation prolongée, le Key Light peut devenir chaud. Faites attention lorsque vous le manipulez.
- Ne couvrez pas ce produit et veillez en particulier à ne pas obstruer les orifices de ventilation.
- Ne placez pas ce produit près d'un tapis, de

- rideaux ou d'autres matériaux inflammables.
- Faites particulièrement attention si des enfants se trouvent à proximité lors de l'installation.
- Ne fixez aucun objet au Key Light ou à sa perche.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.
- N'installez pas ce produit dans un endroit soumis à de forts courants d'air. Les courants d'air peuvent entraîner une chute du produit et l'endomager.
- Gardez ce luminaire à l'abri de la poussière et des saletés. Si le Key Light est sale, essuyez-le doucement avec un chiffon doux humidifié avec une petite quantité d'eau et un détergent doux et neutre. Le benzène, les diluants et les autres substances volatiles peuvent entraîner des dégâts définitifs et ne doivent en aucun cas être utilisés pour nettoyer ce produit.
- La perche doit impérativement être fixée à une surface stable et de niveau. L'installation de l'écran sur une surface irrégulière ou instable peut provoquer un basculement et entraîner des dégâts matériels ou des blessures.
- N'utilisez pas la perche pour d'autres applications que celles définies dans le présent guide ou sur l'emballage.

## DE Key Light aufstellen

- Schraube Key Light mithilfe des integrierten Schraubsockels direkt an die Stange. Stelle die Stange auf die gewünschte Länge ein.
- Zur Montage von Kameras, Camcordern etc. liegt eine rutschfeste Unterlegscheibe aus Gummi bei. Wir empfehlen, sie vor der Montage von Key Light zu entfernen.
- Nicht zu fest anziehen.
- Drücke beim Festziehen die Taste, um nur den Hebel zu bewegen.
- Gepolstert und auf bis zu 6 cm einstellbar
- Maximale Belastung 2,00 kg
- Minimum 55 cm, Maximum 125 cm (90 cm empfohlen)
- Ein leichtes Wackeln der Stange ist normal, wenn diese voll ausgefahren ist.
- Schließe das Netzteil an und verbinde es mit einer Stromquelle.
- I = EIN  
O = AUS  
II = ZURÜCKSETZEN

## Software-Installation

- Lade die App „Control Center“ herunter und installiere sie.
- Schalte Key Light ein. Der Startvorgang dauert ca. 15 Sekunden.
- Starte Control Center und kopple Key Light mit einem Klick auf „+“.
- Nutze Control Center, um Key Light ein- und auszuschalten, die Helligkeit anzupassen und die Farbtemperatur abzustimmen.

- Wenn dein PC nicht mit WLAN ausgestattet ist, verwende die Elgato Control Center App aus dem App Store, um Key Light über ein iOS- oder Android-Gerät hinzuzufügen und zu steuern. Die WLAN-Verbindung wird nur zur Kopplung im Rahmen der Einrichtung benötigt. Sobald Key Light dem Netzwerk hinzugefügt wurde, kann es über jeden Mac oder Windows PC in selben Netzwerk gesteuert werden.

## Zurücksetzen

- ZURÜCKSETZEN setzt Key Light auf die Werkseinstellungen zurück und alle WLAN-Zugangsdaten werden gelöscht.
- Schalte Key Light aus. Halte ZURÜCKSETZEN (II) mindestens 10 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige dreimal blinkt. Warte einen Augenblick, bevor du Key Light wieder einschaltest.

## Warnhinweise

- Bei längerem Gebrauch kann Key Light heiß werden. Fasse es mit Vorsicht an.
- Decke das Produkt nicht ab, insbesondere nicht die Lüftungsöffnungen.
- Platziere es nicht auf oder nahe Teppichen, Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien.
- Sei besonders vorsichtig, wenn du Key Light in der Nähe von Kindern aufstellst oder verwendest.
- Befestige keine Gegenstände an Key Light oder der Stange.
- Setze Key Light keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Stelle Key Light nicht in Bereichen mit starken Luftströmungen auf. Luftzug und Wind verursachen unter Umständen Bewegungen, die zur Beschädigung des Produkts führen können.
- Halte die Leuchte frei von Schmutz und Staub. Um Key Light zu reinigen, wische es vorsichtig mit einem weichen Tuch ab, das mit Wasser und einem milden Neutralreiniger angefeuchtet ist. Reinigungsbenzin, Verdünnern und andere flüchtige Stoffe können das Produkt dauerhaft beschädigen und dürfen daher nicht verwendet werden.
- Befestige die Stange immer an einer ebenen, stabilen Oberfläche. Wenn das Produkt an unebenen oder instabilen Oberflächen befestigt wird, könnte es kippen und beschädigt werden oder Personen verletzen.
- Verwende die Stange ausschließlich zu dem in dieser Anleitung oder auf der Verpackung beschriebenen Zweck.

## ES Configura tu Key Light

- Atomilla tu Key Light directamente al poste usando la rosca integrada. Extiende el poste hasta la altura que desees.
- Se incluye una arandela de goma antideslizante para montar una cámara de

fotos, cámara de vídeo, etc. Se recomienda retirarla al montar tu Key Light.

- No lo aprietes en exceso.
- Pulsa el botón para fijar el mecanismo de trinquete tras apretarlo.
- Con goma y extensible hasta 6 cm
- Carga máxima 2,00 kg
- Mínimo 55 cm, máximo 125 cm (se recomienda una extensión de 90 cm) Es normal que el poste oscile al extenderlo por completo.
- Conecta la fuente de alimentación y enchúfala a una toma de corriente.
- I = ENCENDIDO  
O = APAGADO  
II = RESET

## Instalación (software)

- Descarga e instala la app Control Center.
- Enciende tu Key Light. Tardará aproximadamente 15 segundos en arrancar.
- Abre Control Center y enlaza tu Key Light pulsando el icono +.
- Usa Control Center para encender o apagar tu Key Light, ajustar el brillo y escoger la temperatura de color exacta.
- Si tu ordenador no tiene Wi-Fi, usa la aplicación Elgato Control Center, que puedes descargar en el App Store, para añadir y controlar tu Key Light con un dispositivo iOS o Android. La conexión Wi-Fi solo se necesita para el enlace inicial. Una vez que has añadido tu Key Light a tu red, puedes controlarlo desde cualquier Mac o PC con Windows dentro de tu red.

## Restaurar

- RESET (restaurar) restaura los ajustes de fábrica de tu Key Light y borra todas las credenciales de Wi-Fi.
- Apaga tu Key Light. Mantén pulsado el botón RESET (II) al menos 10 segundos hasta que la luz parpadee 3 veces. Espera un momento antes de volver a encender tu Key Light.

## Advertencia

- Tu Key Light puede calentarse durante un uso prolongado. Manéjalo siempre con cuidado.
- No tapes este producto, sobre todo los orificios de ventilación.
- No lo coloques encima ni cerca de una alfombra o moqueta, cortinas u otros materiales inflamables.
- Ten especial cuidado al montarlo cerca de niños.
- No sujetes ningún objeto a tu Key Light o su poste.
- No expongas el producto a la luz directa del sol.
- No lo instales en zonas en las que pueda haber corrientes fuertes de aire. Las corrientes de aire y el viento pueden causar movimientos que podrían dañar el producto.

- Mantén el producto libre de suciedad y polvo. Si tu Key Light se ensucia, límpialo con cuidado con un paño suave humedecido con un poco de agua con un detergente neutro y suave. El benceno, los disolventes y demás sustancias volátiles pueden causar daños permanentes y nunca se deben usar como limpiadores.
- Sujeta siempre el poste a una superficie horizontal y estable. Una superficie irregular o inestable puede desequilibrarlo y causar daños o lesiones.
- No uses el poste para aplicaciones distintas a las especificadas en esta guía o en el embalaje.

## IT Configurare Key Light

- Avvitare Key Light direttamente sull'asta tramite la presa integrata e la vite. Estendere l'asta all'altezza desiderata.
- È inclusa una rondella di gomma antiscivolo per il montaggio di una fotocamera, una videocamera, ecc. Si consiglia di rimuoverla durante il montaggio di Key Light.
- Non stringere troppo.
- Premere il pulsante per posizionare la leva a cricchetto dopo averla serrata.
- Imbottito ed espandibile fino a 6 cm
- Carico massimo 2,00 kg
- Mínimo 55 cm, máximo 125 cm (se recomienda una extensión de 90 cm) Es normal que el poste oscile al extenderlo por completo.
- Collegare l'alimentatore e inserirlo in una presa di corrente.
- I = ON  
O = OFF  
II = RESET

## Installazione (Software)

- Scaricare e installare l'app Control Center.
- Accendere Key Light. Ci vorranno circa 15 secondi per l'avvio.
- Aprire l'app Control Center e associare Key Light cliccando sull'icona +.
- Usare Control Center per accendere/spagnere Key Light, regolare la luminosità e impostare la temperatura del colore.
- Se il PC non è dotato di Wi-Fi, utilizzare l'app Elgato Control Center dell'App Store per aggiungere e controllare Key Light da un dispositivo iOS o Android. La connessione Wi-Fi è necessaria solo per l'accoppiamento iniziale. Una volta aggiunto alla rete è possibile controllare Key Light tramite qualsiasi Mac o PC Windows in rete.

## Reset

- RESET ripristinerà le impostazioni di fabbrica di Key Light e cancellerà tutte le credenziali Wi-Fi.
- Accendere Key Light. Premere e tenere premuto il pulsante RESET (II) per almeno

10 secondi fino a quando la luce lampeggia 3 volte. Attendere un momento prima di accendere nuovamente Key Light.

## Avviso

- Key Light può generare molto calore con un uso prolungato. Maneggiare sempre con attenzione.
- Non coprire il prodotto, in particolare i fori di ventilazione.
- Non collocare su o vicino a tappeti, tende o altri materiali infiammabili.
- Prestare particolare attenzione in caso di installazione vicino ai bambini.
- Non attaccare oggetti a Key Light o all'asta.
- Non lasciare lo schermo esposto alla luce solare diretta.
- Non installare in punti esposti a forti correnti d'aria. Correnti d'aria e brezze possono causare movimenti che potrebbero finire col danneggiare il prodotto.
- Mantenere la lampada libera da sporco e polvere. Se Key Light si dovesse sporcare, pulirla leggermente con un panno morbido inumidito con acqua e un detergente neutro. Non usare per la pulizia benzene, diluenti e altri agenti volatili perché possono causare danni permanenti.
- Posizionare sempre l'asta su una superficie piana e stabile. Le superfici irregolari o instabili possono causarne il ribaltamento e provocare danni o lesioni personali.
- Non utilizzare l'asta per applicazioni diverse da quelle specificate in questa guida o sulla confezione.

## NL Key Light installeren

- Schroef de Key Light rechtstreeks op het statief via de geïntegreerde schroefbevestiging. Verstel het statief tot de gewenste hoogte.
- Er wordt een rubberen antislipping meegeleverd voor de bevestiging van een camera, camcorder, enzovoort. Ze doet er goed aan deze te verwijderen voordat je de Key Light bevestigt.
- Draai deze niet te vast aan.
- Druk op de knop om de palhendel na het aandraaien in een andere positie te plaatsen.
- Bekleed en verlangbaar tot 6 cm
- Maximale belasting 2 kg
- Minimum 55 cm, Maximum 125 cm (aanbevolen 90 cm) Het is normaal dat het statief trilt als het volledig uitgeschoven is.
- Sluit de voeding aan en steek de stekker in het stopcontact.
- I = AAN  
O = UIT  
II = RESET

## Installatie (software)

- Download en installeer de Control Center-app.
- Zet de Key Light aan. Het opstarten duurt

ongeveer 15 seconden.

- Open Control Center en klik op het +-symbool om de Key Light te koppelen.
- Gebruik Control Center om de Key Light aan of uit te zetten, de helderheid aan te passen en de kleurtemperatuur af te stemmen.
- Als je pc niet over wifi beschikt, gebruik je de Elgato Control Center-app uit de App Store om de Key Light toe te voegen en te bedienen vanaf een iOS- of Android-apparaat. Een wifiverbinding is alleen vereist voor de initiële koppeling. Na het koppelen kun je de Key Light bedienen via elke Mac- of Windows-computer in je netwerk.

#### Opnieuw instellen

- RESET herstelt de fabrieksinstellingen van de Key Light en verwijdert alle wifiverbindingen.
- Zet de Key Light uit. Houd de RESET-knop (II) minstens 10 seconden ingedrukt totdat de lamp 3 keer knippert. Wacht even voordat je de Key Light weer aanzet.

#### Waarschuwing

- De Key Light kan tijdens langdurig gebruik heet worden. Wees altijd voorzichtig.
- Dek dit product en vooral de ventilatieopeningen niet af.
- Plaats niet op of nabij vloerkleden, gordijnen of andere brandbare materialen.
- Let vooral op als er kinderen in de buurt zijn.
- Bevestig geen voorwerpen aan de Key Light of het statief.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht.
- Zet het product niet neer op plaatsen waar zich sterke luchtstromen kunnen voordoen. Tocht en wind kunnen bewegingen veroorzaken die kunnen leiden tot schade aan het product.
- Houd de Key Light schoon en stofvrij. Veeg een vuil geworden Key Light voorzichtig af met een zachte, vochtige doek met wat water en een mild, neutraal reinigingsmiddel. Benzene, thinner en andere vluchtige stoffen kunnen onherstelbare schade veroorzaken en mogen nooit gebruikt worden om het product te reinigen.
- Plaats het statief altijd op een vlakke, stabiele ondergrond. Op een oneffen of instabiele ondergrond kan het omvallen en schade of letsel veroorzaken.
- Gebruik het statief niet voor andere dan in deze handleiding of op de verpakking vermelde toepassingen.

#### FI Asenna Key Lightisi

- Kierrä Key Light kiinni suoraan tankoon istukalla ja ruuvilla. Pidennä tanko haluamallises korkeudelle.
- Mukana on liukumatton kuminen priikka kameran, videokameran ym. kiinnittämiseen. Key Lightia kiinnitetäessä se suositellaan poistamaan.

- Älä kiristä liikaa.
- Paina painiketta siirtääksesi räikkää kiristuksen jälkeen.
- Pehmustettua ja pidennettävissä 6 cm
- Maksimikuorma 2,00 kg
- Minimii 55 cm / maksimi 125 cm (suositeltu 90 cm) On normaalia, että tanko heiluu äärimmilleen pidennettynä.
- Yhdistä virtälähde ja kytkä se verkkovirtaan.
- I = PÄÄLLÄ  
0 = POIS PÄÄLTÄ  
II = RESETOI

#### Asennus (ohjelmisto)

- Lataa ja asenna Control Center -sovellus.
- Laitea Key Light päälle. Käynnistys kestää noin 15 sekuntia.
- Käynnistä Control Center -sovellus ja parita se Key Lightin kanssa painamalla + -ikonia.
- Käytä Control Center -sovellusta Key Lightin laittamiseen päälle ja pois, kirkkauden säätöön ja värilämpötilan hienosäätöön.
- Jos tietokoneessasi ei ole Wi-Fi-ominaisuutta, käytä Elgato Control Center -sovellusta iOS- tai Android-laitteella Key Light -valaisimen lisäämiseksi ja ohjaamiseksi. Wi-Fi yhteys vaaditaan vain paritusta varten. Kun Key Light on lisätty verkkoosi, voit ohjata sitä millä tahansa Macilla tai PC:llä, joka on yhdistetty verkkoosi.

#### Resetointi

- RESETOINTI palauttaa Key Lightin tehdasasetukset ja hävittää kaikki Wi-Fi-kiirjautumistiedot.
- Sammuta Key Light. Paina ja pidä RESET-painiketta (II) alhaalla ainakin kymmenen sekuntia, kunnes valo välkky kolme kertaa. Odota hetki, ennen kuin laitat Key Lightin taas päälle.

#### Varoitus

- Key Light saattaa kuumentua, jos sitä käytetään pitkään. Käsittele sitä aina varoen.
- Älä peitä laitetta äläkä varsinkaan tuuletusaukkoja.
- Älä aseta sitä maton päälle tai lähelle verhoja tai muita syytyviä materiaaleja.
- Ole erityisen varovainen lasten läheisyydessä.
- Älä kiinnitä esineitä Key Lightiin tai sen tankoon.
- Älä jätä laitetta suoraan auringonvaloon.
- Älä käytä taustaa paikoissa, joissa esiintyy voimakkaita ilmavirtauksia. Veto ja ilmavirta voivat saada laitteen liikkumaan ja vahingoittumaan.
- Pidä Key Light puhtaana ja pölyttömänä. Jos valaisin likaantuu, pyyhi se pehmeällä kankaalla, joka on kosteuttettu vedellä ja miedolla neutraalilla puhdistusaineella. Bentseni, tinneri ja muut höyrystyvät aineet saattavat aiheuttaa pölyä vaurioita, eikä niitä tulisi koskaan käyttää.
- Asenna tanko aina tasaiselle ja vakaalle

pinnalle. Jos pinta on epätasainen tai epävaka, se saattaa kaatua ja aiheuttaa vaurioita ja henkilövahinkoja.

- Älä käytä tankoa muihin kuin tässä oppaassa ja pakkaussessa mainittuihin käyttötarkoituksiin.

#### DK Indstil din Key Light

- Skru Key Light direkte på stangen via det integrerede gevind og skrue. Forlæng stangen til den foretrukne højde.
- En skridsikker gummi-skive er inkluderet til monterig af et kamera, videokamera osv. Det anbefales du fjerner den, når du monterer Key Light.
- Stram ikke for meget.
- Tryk på knappen for at placere skralden efter spænding.
- Polstret og kan udvides op til 6 cm
- Maks. belastning 2,00 kg
- Minimum 55 cm / Maksimum 125 cm (90 cm anbefales) Det er normalt at Master Mount kan ryste når fuldt udtrykket.
- Forbind strømforsyningen og sæt den i en stikkontakt.
- I = TÆNDT  
0 = SLUKKET  
II = NULSTIL

#### Installation (Software)

- Download og installer Control Center app.
- Tænd for din Key Light. Den vil være ca. 15 sekunder om at starte.
- Start Control Center og par Key Light ved at klikke på + -symbolet.
- Brug Control Center til at tænde/slukke for Key Light, justere lysstyrke, og finjustere farvetemperatur.
- Er din computer ikke udrustet med Wi-Fi, brug den Elgato Control Center appen fra App Store eller Google Play for at tilføje og kontrollere Key Light fra en iOS- eller Android-enhed. En Wi-Fi-forbindelse er kun nødvendig til den første paring. Når Key Light er parret, kan du styre den via en hvilken som helst Mac eller Windows PC i dit netværk.

#### Reset

- RESET gendanner fabriksindstillingerne i Key Light og sletter alle Wi-Fi-oplysninger.
- Sluk for Key Light. Tryk og hold RESET-knappen (II) nede i mindst 10 sekunder, indtil lampen blinker 3x. Vent et øjeblik, før du tænder for Key Light igen.

#### Advarsel

- Key Light kan blive varm ved langvarig brug. Hænder altid med omhu.
- Tildek ikke dette produkt, især ikke ventilationshullerne.
- Anbring den ikke nær tæpper, gardiner eller andre letantændelige materialer.
- Vær særligt forsigtig ved opstilling i nærheden

- af børn.
- Sæt ikke genstande på Key Light eller dens stander.
- Udset ikke produktet for direkte sollys.
- Placer ikke i områder, med stærke luftstrømme. Træk og briser kan forårsage bevægelse, der kan resultere i skade på produktet.
- Hold belysningsoverfladen fri for smuds og støv. Hvis Key Light bliver smadset, tør den let med en blød klud fugtet med lidt vand og mildt, neutralt rengøringsmiddel. Benzen, flytendere og andre flygtige stoffer kan forårsage permanent skade og bør aldrig bruges til rengøring.
- Monter altid standen på en jævn, stabil overflade. Ujævne eller ustabile overflader kan forårsage vippe og resultere i skade eller personskade.
- Brug ikke søjlen til andre formål end de som er angivet i denne guide eller i pakken.

#### NO Sett opp Key Light

- Skru Key Light direkte på stangen via det integrerte sporet og skruen. Forleng stangen til ønsket høyde.
- En sklisikker gummiskive følger med for monterig av kamera, videokamera osv. Det anbefales at du fjerner den når du monterer Key Light.
- Ikke stram for hardt.
- Trykk på knappen for å plassere sperren etter stramming.
- Polstret og kan trekkes opptil 6 cm ut
- Maksimal belastning 2 kg
- Minimum 55 cm, maksimalt 125 cm (90 cm anbefales) Det er normalt at stangen rister når den er trukket helt ut.
- Koble til strømforsyningen og sett den i en stikkontakt.
- I = PÅ  
0 = AV  
II = TILBAKESTILL

#### Installasjon (Programvare)

- Last ned og installer Control Center-appen.
- Slå på Key Light. Det tar omtrent 15 sekunder å starte opp.
- Start appen Control Center og parkoble Key Light ved å klikke på ikonet +.
- Bruk Control Center for å slå Key Light på/av, justere lysstyrke, og finjustere fargetemperaturen.
- Hvis du ikke har Wi-Fi på PC-en kan du bruke appen Elgato Control Center fra App Store for å legge til og kontrollere Key Light fra en iOS- eller Android-enhet. Wi-Fi-tilkobling er bare nødvendig for den første sammenkoblingen. Når Key Light er lagt til i nettverket ditt, kan du kontrollere det via en hvilken som helst Mac eller PC i nettverket.

#### Tilbakestill

- TILBAKESTILL vil gjenopprette Key Light til fabrikkinnstillinger og glemme alle Wi-Fi-innstillinger.
- Slå av Key Light. Trykk og hold TILBAKESTILL-knappen (II) i minst 10 sekunder, til lampen blinker tre ganger. Vent et øyeblikk før du slår på Key Light igjen.

#### Advarsel

- Key Light kan bli varm ved langvarig bruk. Hænder den derfor alltid med forsiktighet.
- Ikke dekk til dette produktet, spesielt ikke ventilasjonshullene.
- Ikke sett den ved siden av tepper, gardiner eller andre brennbare materialer.
- Vær spesielt forsiktig når du setter den opp i nærheten av barn.
- Ikke fest gjenstander til Key Light eller stangen.
- Ikke la produktet bli utsatt for direkte sollys.
- Ikke sett den opp i områder som er utsatt for sterke luftstrømmer. Trekk og vind kan føre til bevegelse, som igjen kan føre til skade på produktet.
- Hold lyset rent for skitt og støv. Hvis Key Light blir skittent, tørk det lett med en myk klut fuktet med litt vann og mildt, nøytralt vaskemiddel. Benzen, tyner og andre flyktige stoffer kan forårsake permanent skade og bør aldri brukes til rengjøring.
- Monter alltid stangen til en jevn, stabil overflate. Ujevne eller ustabile underlag kan få skjermen til å velte og føre til ødeleggelse eller skade på personer.
- Ikke bruk stangen til annen bruk enn det som er angitt i denne veiledningen eller innpakkingen.

#### SV Installera Key Light

- Skruva fast Key Light direkt på stängen med den integrerade skruvhålet och skruven. Dra ut stängen till önskad längd.
- En halkfri gummiricka medföljer för monterig av en kamera, videokamera med mera. Ta bort den innan du monterar Key Light.
- Dra inte åt för hårt.
- Tryck på knappen för å plassere sperren etter stramming.
- Dämpat och förlängningsbart opp till 6 cm
- Maximal belastning 2,00 kg
- Minimum 55 cm, Maximum 125 cm (90 cm rekommenderas) Det är normalt att stängen skakar vid maximal längd.
- Anslut nätadaptern och koppla den till ett eluttag.
- I = PÅ  
0 = AV  
II = NOLLSTÄLL

#### Installation (programvara)

- Hämta och installera appen Control Center.

- Slå på Key Light. Uppstarten tar ungefär 15 sekunder.
- Öppna Control Center och parkoppla Key Light genom att klicka på +.
- Control Center kan slå på och av Key Light, justera ljusstyrkan och gör fininställningar av fargetemperaturen.
- Om datorn inte har trådlöst nätverk, lägg till Key Light med Elgato Control Center-appen till en iOS- eller Android-enhet. En trådlös anslutning krävs endast för den första parkopplingen. När Key Light har lagts till i nätverket kan du styra den med valfri Mac eller Windows-dator inom nätverket.

#### Återställa

- ÅTERSTÄLL återställer Key Light till fabriksinställningarna och tar bort alla inställningar för trådlösa nätverk.
- Stäng av Key Light. Tryck och håll i RESET-knappen (II) i minst 10 sekunder tills lampen blinkar tre gånger. Vänta en stund innan du slår på Key Light igen.

#### Varning

- Key Light kan bli varm under längre användning. Hantera den försiktigt.
- Täck inte över produkten, särskilt inte ventilationsöppningarna.
- Placera den inte på eller nära mattor, gardiner eller andra brännbara material.
- Fäst inte objekt på Key Light eller dess stång.
- Utsätt inte den för direkt solljus.
- Undvik platser med starka luftströmmar. Drag och vind kan få den att röra sig, vilket kan orsaka skada.
- Håll lyset rent från smuts och damm. Om Key Light blir smutsig, torka försiktigt av den med en mjuk trasa lätt fuktad med vatten och ett mildt neutralt rengöringsmedel. Bensen, thinner och andra lättflyktiga lösningsmedel kan orsaka permanenta skador och ska inte användas vid rengjøring.
- Montera alltid stängen på ett plant och stabilt underlag. Ojämna eller ostabila underlag innebär en välrisk och kan orsaka personlig eller materiell skada.
- Använd inte stängen för andra ändamål än de som beskrivs i denna guide eller förpackningen.

#### BR Monte a Key Light

- Aparafuse a Key Light diretamente na haste pelo buraco e parafuso integrados. Estenda a haste até a altura desejada.
- Um pé antiderrapante de borracha é fornecido para montar uma câmera, gravador, etc. Recomendamos que você o remova ao montar a Key Light.
- Não aperte demais.
- Pressione o botão para acionar a catraca ao apertar.

- Acolhoado e expansível até 6 cm / 2,35 in
- Carga máxima 2 Kg
- Mínimo 55 cm, Máximo 125 cm (90 cm recomendado) É normal que a haste balance quando estiver totalmente estendida.
- Conecte a fonte de energia e ligue-a a uma tomada.
- I = ON
- 0 = OFF
- II = RESET

#### Instalação (Software)

- Baixe e instale o app Control Center.
- Ligue a Key Light. Ela levará cerca de 15 segundos para inicializar.
- Abra o Control Center e clique no ícone „+“ para emparelhar a Key Light.
- Use o Control Center para ligar e desligar a Key Light, ajustar o brilho e controlar precisamente a temperatura da cor.
- Se o PC não tiver Wi-Fi, use o app Elgato Control Center da App Store para adicionar e controlar a Key Light a partir de um dispositivo iOS ou Android. A conexão Wi-Fi é necessária apenas para o emparelhamento inicial. Depois de adicionar a Key Light à rede, você pode controlá-la através de qualquer Mac ou PC com Windows na rede.

#### Reset

- RESET restaura a Key Light aos ajustes de fábrica e remove todas as credenciais de Wi-Fi.
- Desligue a Key Light. Mantenha o botão RESET (II) pressionado por ao menos 10 segundos até que a luz pisque três vezes. Aguarde um momento antes de ligar a Key Light novamente.

#### Aviso

- A Key Light pode esquentar durante o uso prolongado. Sempre tenha cuidado ao manuseá-la.
- Não cubra este produto, especialmente as aberturas de ventilação.
- Não a coloque sobre ou perto de tapetes, cortinas ou qualquer outro material inflamável.
- Tenha atenção especial ao usá-la perto de crianças.
- Não coloque itens sobre a Key Light ou a haste.
- Não deixe o produto diretamente exposto à luz solar.
- Não a monte em áreas suscetíveis a correntes de ar fortes. Correntes e brisas podem causar movimento que poderia resultar em danos ao produto.
- Mantenha a luz sem sujeira e poeira. Se a Key Light estiver suja, limpe-a com um pano macio umedecido em um pouco de água e detergente neutro suave. Benzeno, tiner e outros agentes voláteis podem causar danos permanentes e nunca devem ser usados na limpeza.

- Sempre monte a haste sobre uma superfície nivelada e estável. Superfícies desniveladas ou instáveis podem causar tombamento e resultar em danos ou lesões corporais.
- Não use a haste para outros propósitos que não os especificados neste manual ou na embalagem.

#### TR Key Light'ı Kurun

- Key Light'ı direğe doğrudan vidalarla iştirin. Sonra onu dilediğiniz uzunluğa getirin.
- Kamera, camcorder ve benzeri aygıtları asmak için kaymayı önleyici kauçuk pul. Key Light'ı astığınızda onu çıkarmanız öneririz.
- Aşırı sıkılmayın.
- Siktikten sonra mandali konulandırmak için düğmeye dokunun.
- Güçlendirilmiş olup 6 cm'ye kadar uzatılabilir
- Maksimum yük taşıma 2,00 kg
- Minimum 55 cm / Maksimum 125 cm (önerilen 90 cm) Tamamen uzatıldığında direğin sallanması normaldir.
- Güç kablosunu bir prize bağlayın.
- I = AÇIK
- 0 = KAPALI
- II = SIFIRLA

#### Kurulum (Yazılım)

- Control Center uygulamasını indirip yükleyin.
- Key Light'ı açın. Çalışması yaklaşık 15 saniye almaktadır.
- Control Center'ı açın ve + simgesiyle Key Light'ı eşleştirin.
- Control Center ile Key Light'ı açıp kapatıp, parlaklığı ve renk sıcaklığını ayarlayın.
- Bilgisayarınızın Wi-Fi özelliği yoksa, Key Light'ı eklemek için iOS veya Android aygıtınızdan Elgato Control Center uygulamasını kullanın. İlk ekleme için Wi-Fi bağlantısı gerekmektedir. Key Light açınızda eklendikten sonra açınızdaki Mac veya Windows Bilgisayarınızla onu kontrol edebilirsiniz.

#### Sifirila

- SIFIRLA Key Light'ı fabrika ayarlarına geri yükleyip Wi-Fi bilgilerinizi silcektir.
- Key Light'ı kapatın. SIFIRLA Düğmesine (II) işık 3 kez yanıp sönene kadar en az 10 saniye basılı tutun. Key Light'ı tekrar açmadan önce biraz bekleyin.

#### Uyarı

- Key Light uzun süreli kullanımda ısınabilir. Lütfen dikkatli kullanın.
- Ürünü kapatmayın, özellikle havalandırma kanallarını.
- Hali, perde veya tutuşması kolay nesnelere üzerinde konulmamalıdır.
- Çocukların yakınında kurarken özellikle dikkat edin.
- Key Light veya direğine bir şey iştirirmeyin.
- Ürünü güneş ışığından bırakmayın.
- Püçgar esen konumlarda kurmayın. Hava akımları cihazınıza zarar verecek sonuçlara

sebebiyet verebilir.

- İşığı kir ve tozdan uzak tutun. Kirlendiği takdirde izerinde biraz bulaşık deterjanı uygulamanız yumuşak ve nemli bezle silebilirsiniz. Benzen, tiner ve diğer güçlü kimyasallar cihazınıza kalıcı hasar verebileceği için onları kullanmaktan kaçının.
- Engelbeli ve dengersiz zeminler yararlanmanıza veya cihazınızın zarar görmesine sebebiyet verebilir.
- Bu direği manüel veya pakette belirtilen yöntemlerin dışında başka bir amaç için kullanmayınız.

#### GR Στήσιμο του Key Light

- Βιδώστε το Key Light απευθείας στον στύλο μέσω της ενσωματωμένης υποδοχής ή βίδας. Επεκτείνετε τον στύλο στο ύψος που προτιμάτε.
- Περιλαμβάνεται μια αντισταθική ελαστική ροδέλα για τη στερέωση της κάμερας, κτλ. Συνιστάται να την αφαιρέσετε όταν στερεώνετε το Key Light.
- Μην σφίξετε υπερβολικά.
- Πατήστε το κουμπί για να τοποθετήσετε την καστίνα μετά το σφίξιμο.
- Με μαλακή επένδυση και δυνατήτητα επέκτασης μέχρι 6 cm
- ΧαλαρώστεΜέγιστο φορτίο 2,00 kg
- Ελάχιστο 55 cm Μέγιστο 125 cm (συνιστώνται 90 cm) Είναι φυσιολογικό ο στύλος να κινείται όταν έχει επεκταθεί πλήρως.
- Συνδέστε το τροφοδοτικό και συνδέστε το σε μια πρίζα.
- I = ON
- 0 = OFF
- II = RESET

#### Εγκατάσταση (λογισμικό)

- Κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή Control Center.
- Ενεργοποιήστε το Key Light. Η εκκίνηση θα χρειαστεί περίπου 15 δευτερόλεπτα.
- Εκκινήστε το Control Center και ζευγοποιήστε το Key Light κάνοντας κλικ στο εικονίδιο +.
- Χρησιμοποιήστε το Control Center για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του Key Light, προσαρμόστε τη φωτεινότητα και πραγματοποιήστε μικρορυθμίσεις στη θερμοκρασία χρώματος.
- Εάν το PC σας δεν είναι εξοπλισμένο με Wi-Fi, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Elgato Control Center από το App Store ή το Play Store για να προσθέσετε και να ελέγχετε το Key Light από συσκευή iOS ή Android. Για την αρχική ζευγοποίηση απαιτείται μόνο η σύνδεση Wi-Fi. Μόλις το Key Light προστεθεί στο δίκτυό σας, μπορείτε να το ελέγξετε μέσω οποιοσδήποτε Mac ή Windows PC στο δίκτυό σας.

#### Reset (Επαναφορά)

- Το RESET θα πραγματοποιήσει επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις του Key Light και θα ανοήσει όλα τα διαπιστευτήρια Wi-Fi.
- Απενεργοποιήστε το Key Light. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί RESET (II) για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα μέχρι η λυχνία να αναβοβρίσει 3 φορές. Περιμένετε ένα λεπτό πριν ενεργοποιήσετε ξανά το Key Light.

#### Προειδοποίηση

- Το Key Light μπορεί να ζεσταθεί κατά την παρατεταμένη χρήση. Χειριστείτε το με προσοχή.
- Μην καλύπτετε αυτό το προϊόν, ιδιαίτερα τις σπείρες.
- Μην τοποθετείτε επάνω ή κοντά σε χαλί, κουρτίνες ή άλλα εύφλεκτα υλικά.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν στήνετε κοντά σε παιδιά.
- ην προσαρτάτε αντικείμενα στο Key Light ή στον στύλο του.
- Μην αφήνετε το προϊόν εκτεθειμένο σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην το στήνετε σε περιοχές που υπόκεινται σε δυνατά ρεύματα αέρα. Η κίνηση που προκαλείται από τα ρεύματα και τον αέρα μπορεί να προκλήσει ζημιά στο προϊόν.
- Διατηρήστε την επιφάνεια φωτισμού καθαρή από βρομιά και σκόνη. Αν το Key Light βρομιάει, σκουπίστε το απαλά με ένα μαλακό πανί υγραμένο με λίγο νερό και ήπιο, ουδέτερο απορρυπαντικό. Το βενζόλιο, τα διαλυτικά και οι άλλοι πτηνικοί παράγοντες μπορούν να προκαλέσουν μόνιμη ζημιά και δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιούνται για τον καθαρισμό.
- Να στερεώνετε πάντα τον στύλο σε μια ισόπεδη, σταθερή επιφάνεια. Οι ανομοιομορφες ή ασταθείς επιφάνειες μπορεί να προκαλέσουν την ανατροπή, η οποία να έχει ως αποτέλεσμα ζημιά ή προσωπικό τραυματισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε τον στύλο για εφαρμογές διαφορετικές από αυτές που καθορίζονται στον παρόντα οδηγό ή στη συσκευασία.

#### PL Konfiguracja panelu Key Light

- Przykręć panel Key Light bezpośrednio do słupki przy użyciu zintegrowanego gniazda i śruby. Wyduż słupkę do preferowanej wysokości.
- W zestawie znajduje się antypoślizgowa podkładka gumowa do mocowania aparatu, kamery itp. Zaleca się jej użycie podczas mocowania panelu Key Light.
- Nie dokręcaj zbyt mocno.
- Naciśnij przycisk, aby ustawić zapadkę po dokręceniu.
- Wyciśniesz z możliwością rozszerzenia do 6 cm
- Maksymalne obciążenie 2,00 kg
- Minimum 55 cm, Maksimum 125 cm (zalecana

90 cm)

- Słupkę może drgać po pełnym wysunięciu. Jest to normalne zjawisko.
- Przyłącz zasilacz i podłącz go do gniazodka elektrycznego.
- I = WŁ.
- 0 = WYŁ.
- II = RESET

#### Instalacja (oprogramowanie)

- Pobierz i zainstaluj aplikację Control Center.
- Włącz Key Light. Uruchomienie zajmie około 15 sekund.
- Uruchom aplikację Control Center i sparuj panel Key Light, klikając ikonę +.
- Użyj aplikacji Control Center do włączania i wyłączenia panelu Key Light, regulacji jasności i precyzyjnego dostrajania temperatury barwowej.
- Jeśli komputer nie ma interfejsu Wi-Fi, użyj aplikacji Elgato Control Center na urządzeniu z systemem iOS lub Android, aby dodać panel Key Light i sterować nim na urządzeniu z systemem iOS lub Android. Połączenie Wi-Fi jest wymagane tylko do początkowego parowania. Po dodaniu panelu Key Light do sieci można sterować nim przy użyciu dowolnego komputera Mac lub Windows w sieci.

#### Resetowanie

- Przycisk RESET powoduje przywrócenie ustawień fabrycznych panelu Key Light i zapomnienie wszystkich poświadczonych Wi-Fi.
- Włącz panel Key Light. Naciśnij i przytrzymaj przycisk RESET przez co najmniej 10 sekund, aż światło zamiga 3 razy. Poczekaj chwilę przed ponownym włączeniem panelu Key Light.

#### Ostrzeżenie

- Panel Key Light może stać się gorący podczas długotrwałego użytkowania. Zawsze należy zachować ostrożność podczas obsługi.
- Nie zakrywać produktu, a w szczególności jej otworów wentylacyjnych.
- Nie umieszczaj lampy w pobliżu dywanu, zastół lub innych materiałów łatwopalnych albo na tych przedmiotach.
- Przykręć panel Key Light bezpośrednio do słupki przy użyciu zintegrowanego gniazda i śruby. Wyduż słupkę do preferowanej wysokości.
- W zestawie znajduje się antypoślizgowa podkładka gumowa do mocowania aparatu, kamery itp. Zaleca się jej użycie podczas mocowania panelu Key Light.
- Nie dokręcaj zbyt mocno.
- Naciśnij przycisk, aby ustawić zapadkę po dokręceniu.
- Wyciśniesz z możliwością rozszerzenia do 6 cm
- Maksymalne obciążenie 2,00 kg
- Minimum 55 cm, Maksimum 125 cm (zalecana

- powodować trwałe uszkodzenia i nigdy nie powinny być używane do czyszczenia.
- Zawsze umieszczaj słupkę na płaskiej, stabilnej powierzchni. Nierówne lub niestabilne powierzchnie mogą być przyczyną przewodzenia i spowodować uszkodzenia lub obrażenia ciała.
- Nie wolno używać słupka do zastosowań innych niż określono w tej instrukcji lub na opakowaniu.

#### RU Монтаж Key Light

- Вставьте стойку Key Light в гнездо и закрепите винтом. Раздвиньте стойку до желаемой высоты.
- В комплект поставки входит несколько резиновое зажимное кольцо для монтажа фотоаппарата, видеокамеры и т.д. Для монтажа Key Light его рекомендуется снять.
- Не затягивайте соединения слишком сильно.
- Затянув храповик, нажмите кнопку, чтобы установить собачку в нужное положение.
- Прорезиненный зажим, раздвигается до 6 см
- Максимальная нагрузка: 2 кг
- Минимум: 55 см, Максимум: 125 см (рекомендованная высота: 90 см)
- При максимальной высоте возможны легкие колебания стойки.
- Подключите блок питания и подключите устройство к сети.
- I = ВКЛ
- 0 = ВЫКЛ
- II = СБРОС

#### Установка ПО

- Загрузите и установите приложение Control Center.
- Включите Key Light. Загрузка займет примерно 15 секунд.
- Откройте приложение Control Center и подключите Key Light, нажав значок +.
- Используйте приложение Control Center для включения и выключения Key Light, а также настройки яркости и цветовой температуры.
- Если ваш компьютер не подключен к сети Wi-Fi, для добавления ламп Key Light и управления ими можно использовать мобильное приложение Elgato Control Center для iOS или Android. Наличие Wi-Fi необходимо только для первоначального подключения устройства. После подключения вы можете управлять Key Light с любого компьютера Mac или ПК в вашей сети.

#### Сброс

- Кнопка «СБРОС» восстановит заводские настройки Key Light и удалит все данные доступа к Wi-Fi.

- Выключите Key Light. Нажмите и удерживайте кнопку «СБРОС» (II) 10 секунд, пока индикатор не мигнет три раза. Подождите немного и снова включите Key Light.

#### Внимание

- При длительном использовании Key Light может нагреваться. Соблюдайте осторожность.
- Ничем не накрывайте устройство — в особенности прорези для вентиляции.
- Не устанавливайте устройство на ковре, рядом с занавесками или легковоспламеняемыми предметами.
- Будьте особенно осторожны при установке устройства в местах, где могут бывать дети.
- Не прикрепляйте к лампе Key Light или подставке посторонние предметы.
- Избегайте установки устройства в местах воздействия прямых солнечных лучей.
- Не устанавливайте устройство на сквозняке. Падение лампы может привести к ее повреждению.
- Не допускайте скопления на стекле пыли и грязи. Очищайте Key Light мягкой влажной тканью с раствором нейтрального моющего средства. Не используйте для очистки бензин, растворители и другие летучие вещества — они могут безвозвратно повредить устройство.
- Закрепляйте стойку Key Light только на ровной и устойчивой поверхности. В ином случае лампа может упасть, что может привести к ее повреждению или травмам.
- Не используйте стойку для целей, кроме описанных в данной инструкции или на упаковке.

#### JA Key Lightを設置する

- ソケットとネジ部分を使ってKey Lightを直接ボールに取り付けてください。ボールを最適な高さ調整してください。
- カメラやビデオカメラ等の取り付け用に、滑り止め防止のためのゴム製の座金が含まれています。Key Lightを取り付ける際にはその座金を取り外すことをお勧めします。
- 締めすぎないように注意してください。
- 締める時にはボタンを押して、ラチェットを噛み合わせてください。
- 保護パッド付き、最長6 cm / 2.35 in まで調整可能
- 最大荷重 2.00 kg / 4.50 lbs
- 最長 55 cm / 22 in、最長 125 cm / 49 in、(90 cm / 35 in) での使用をお勧めします。最長にして使用すると、ボールが揺れることがあります。これは正常です。
- 電源コンセントを接続して、電源に差し込みます。
- I = オン

0 = オフ  
II = リセット

#### インストール(ソフトウェア)

- Control Center Appをダウンロードしてインストールします。
- Key Lightのスイッチを入れてください。起動するまで約15秒かかります。
- Control Centerを起動して、「+」ををクリックしてKey Lightとペアリングしてください。
- Control Centerを使用して、Key Lightのオン/オフを切り替え、明るさを調整したら、色温度を微調整してください。
- お使いのPCにWi-Fiがない場合は、App StoreからElgato Control Center Appをダウンロードして使用することで、iOSまたはAndroidデバイスからKey Lightを追加してコントロールできます。Wi-Fi接続は初期のペアリングのみ必要です。Key Lightがネットワークに接続されると、ネットワークを使ってMacまたはWindows PCからコントロールできます。

#### リセット

- „リセット“はKey Lightの出荷時設定を復元し、すべてのWi-Fi資格情報を喪失します。
- Key Lightの電源を切ります。ライトが3回点滅するまで、「リセット」ボタン(II)を最低10秒間押し続けたままにしてください。少し待ってから、もう1度Key Lightのスイッチを入れます。

#### 警告

- 長時間使用すると、Key Lightが熱くなる場合があります。取り扱いには十分にご注意ください。
- この製品を覆うことはしないでください。特に、換気口には注意してください。
- カーペット、カーテン、その他燃えやすい素材の上や近くでの使用は避けてください。
- お子様の手の届く範囲に設置する場合は特に注意が必要です。
- Key Light本体、またはそのボールには何も接続しないでください。
- 製品を直射日光の当たる場所に置くことはおやめください。
- 強い空気の流れに影響を受ける場所には設置しないでください。すまみ風や微風が製品の損傷につながる動きを引き起こす可能性があります。
- ライト部分についてゴミやホコリは取り除いてください。Key Lightが汚れた場合には、柔らかい布に水と刺激の少ない中性洗剤を混ぜたものを少量つけて拭いてください。ベンジン、シンナー、およびその他の揮発性物質は、永久的な損傷の原因となりますので、絶対に使用しないでください。
- ボールに必ず水平な安定した表面に設置してください。平らでない、不安定な場所に設置すると、傾きの原因とな

り、製品の損傷、または事故や怪我を引き起こす可能性があります。

- ボールをこのガイドまたはパッケージ内に記載されている以外の方法で使用しないでください。

#### KO Key Light을 설정하세요

- 내장된 소켓과 나사를 이용해 Key Light를 장대에 고정하세요. 장대를 원하는 높이로 조절하세요.
- 카메라, 캠코더 등의 장치를 위해 피로감 없이 처리된 나사워치가 포함되어 있습니다. Key Light를 설치할 때는 제거할 것을 권장합니다.
- 너무 꼭 조이지 마세요
- 조일 때 버튼은 눌러 래치에 맞물리게 하세요
- 패딩 처리 및 최대 6 cm / 2.35 인치까지 확장 가능
- 최대 하중 2.00 kg / 4.50 lbs
- 최소 55 cm / 22 in, 최대 125 cm / 49 in, (90 cm / 35 in 권장)
- 장대의 길이를 최대한 늘렸을 때 흔들리는 것은 정상입니다
- 전원 공급기를 연결한 뒤 플러그를 전원 콘센트에 꽂으세요.
- I = 켜
- 0 = 끄
- II = 초기화

#### 설치 (소프트웨어)

- Control Center 앱을 내려받은 후 설치하세요.
- Key Light를 켜십시오. 시동하는 데 약 15 초가 걸립니다.
- Control Center 앱을 실행 한 뒤 + 아이콘을 눌러 Key Light를 페어링하세요.
- Control Center 앱을 통해 Key Light 전원 켜/끔, 밝기 조절, 색온도 미세 조정을 할 수 있습니다
- PC가 Wi-Fi를 지원하지 않는 경우 Elgato Control Center 앱을 App Store에서 내려받은 후 iOS 또는 Android 기기로 Key Light를 추가하고 제어하세요. Wi-Fi 연결은 최초로 페어링할 때만 필요합니다. Key Light가 네트워크에 추가되면 같은 네트워크에 연결된 아무 Mac 또는 Windows PC로 제어할 수 있습니다.

#### 초기화

- ‘초기화’는 Key Light를 공장출하 상태로 복원하고 Wi-Fi 접속과 관련된 모든 정보를 삭제합니다.
- Key Light를 끄십시오. 조명이 3번 반짝일 때까지 초기화 버튼을 III) 10초 이상 누르고 계속요. Key Light가 다시 켜질 때까지 잠시 기다려주세요.

#### 주의

- 장시간 이용 시 Key Light가 뜨거워질 수 있습니다. 항상 조심해서 취급하세요.
- 이 제품의 환풍구 부분이 막히지 않도록 주의하세요.

- 제품을 카페트나 커튼, 가연성 물질 근처에 두지 마세요.
- 주변에 아동이 있는 경우 특히 더 주의하시기 바랍니다.
- Key Light 또는 장대에 다른 물건을 연결하지 마세요.
- 제품을 직사광선에 방치하지 마세요 .
- 제품을 기류가 강한 곳에 설치하지 마세요. 바람에 의해 제품이 손상될 수 있습니다.
- 제품을 먼지나 습기가 많은 환경에 노출하지 마세요. Key Light가 더러워지는 경우 부드러운 천을 약간의 물과 중성 세제에 적신 후 가볍게 닦아주세요. 벤젠, 희석제, 휘발성 물질은 제품에 영구적인 손상을 줄 수 있으므로 청소 시 절대 사용하지 마십시오.
- 장대는 항상 고르고 안정적인 표면에 설치하세요. 표면이 고르지 못하거나 불안정해 제품이 넘어질 경우 제품 훼손이나 인명 피해로 이어질 수 있습니다.
- 이 가이드나 패키지에서 명시하지 않은 용도로는 장대를 사용하지 마세요.

#### CN 設置您的Key Light

- 透過內建的槽孔和螺絲直接將Key Light擗到支桿上。將支桿伸展到所需高度。
- 配有防滑橡膠墊，以用於安裝照相機或攝影機等設備。建議在安裝Key Light時將防滑墊取下。
- 不要過度擰緊。
- 擰緊後，推下按鈕以將棘輪固定。
- 帶墊，最大可張開至 6 cm / 2.35 in
- 最大荷重 2.00 kg / 4.50 lbs
- 最低 55 cm / 22 in, 最高 125 cm / 49 in (建議使用高度 90 cm / 35 in) 支桿完全展開時會晃動，屬正常現象。
- 接上電線並將其插入到電源插座上。
- I = 開
- 0 = 關
- II = 重置

#### 安裝(軟體)

- 下載並安裝Control Center應用程式。
- 打開Key Light。大約需要15秒的時間啟動。
- 啟動Control Center並按下 + 圖示以將Key Light配對。
- 使用Control Center以關閉Key Light、調整亮度並微調色溫。
- 若您的PC未配備Wi-Fi，從App Store使用Elgato Control Center應用程式，以從iOS或Android設備添加或控制Key Light。只有在初次配對時才需要連接Wi-Fi。一旦將Key Light添加到網絡中後，即可以透過網絡中的任何Mac或Windows PC加以控制。

#### 重置

- 重置會將您的Key Light還原到出廠設置，並且會清除所有的Wi-Fi憑證。
- 關閉Key Light。按下重置按鈕(II)並按住至少10秒鐘，直到燈光閃爍三次。稍待片刻後再次打開Key Light。

#### 警告

- 長時間使用後，Key Light可能會變熱，請小心操作。
- 請勿覆蓋本品，尤其不要蓋住通風孔。
- 勿將本品置於地毯、窗簾或任何可燃材質附近。
- 在孩童附近設置時，應格外小心。
- 請勿在Key Light或其支桿上附加任何物品。
- 勿將本品置於陽光直射下。
- 勿將本品設置在劇烈空氣流通處。氣流和微風可能導致運動而使本品損壞。
- 將本品置於陽光直射下。
- 勿將本品設置在劇烈空氣流通處。氣流和微風可能導致運動而使本品損壞。
- 請將支桿安裝在平穩的表面上。不平穩的表面可能導致翻覆，造成物品損壞或人身傷害。
- 請勿將支桿用於本說明書或包裝上所載明的用途之外的其他用途。

#### ZHT 設置您的Key Light

- 透過內建的槽孔和螺絲直接將Key Light擗到支桿上。將支桿伸展到所需高度。
- 配有防滑橡膠墊，以用於安裝照相機或攝影機等設備。建議在安裝Key Light時將防滑墊取下。
- 不要過緊。
- 擰緊後，推下按鈕以將棘輪固定。
- 帶墊，最大可張開至 6 cm
- 最大荷重 2.00 kg
- 最低 55 cm / 最高 125 cm (建議使用高度 90 cm) 伸縮桿伸出至最長時可能晃動，此乃正常現象。
- 接上電線並將其插入到電源插座上。
- I = 開
- 0 = 關
- II = 重置

#### 安裝(軟體)

- 下載並安裝Control Center應用程式。
- 打開Key Light。大約需要15秒的時間啟動。
- 啟動Control Center並按下 + 圖示以將Key Light配對。
- 使用Control Center以關閉Key Light、調整亮度並微調色溫。
- 若您的PC未配備Wi-Fi，請從App Store或Google Play使用Elgato Control Center應用程式以從iOS或Android裝置添加或控制Key Light。僅初次配對時需要用到

Wi-Fi連線。一旦Key Light添加到網絡之後，即可透過網絡中任何Mac或微軟PC加以控制。

#### 重置

- 重置會將Key Light還原成工廠設定並且忘記所有Wi-Fi連接憑證。
- 關閉Key Light電源。按下重置按鈕(II)並按住至少10秒鐘，直到燈光閃爍三次。稍待片刻後再次打開Key Light。

#### 警告

- 長時間使用後，Key Light可能會變熱，請小心操作。
- 請勿覆蓋本品，尤其不要蓋住通風孔。
- 勿將本品置於地毯、窗簾或任何可燃材質附近。
- 在孩童附近設置時，應格外小心。
- 請勿在Key Light或其支桿上附加任何物品。
- 勿將本品置於陽光直射下。
- 勿將本品設置在劇烈空氣流通處。氣流和微風可能導致運動而使本品損壞。
- 將本品置於陽光直射下。
- 勿將本品設置在劇烈空氣流通處。氣流和微風可能導致運動而使本品損壞。
- 請將支桿安裝在平穩的表面上。不平穩的表面可能導致翻覆，造成物品損壞或人身傷害。
- 請勿將支桿用於本說明書或包裝上所載明的用途之外的其他用途。

## إعداد Key Light الخاص بك

ثبت Key Light مباشرة في العمود باستخدام المقبس والبرغي المدمجين. مدد العمود إلى الارتفاع الذي تفضله. تأتي مع الجهاز حلقات مطاطية غير قابلة للانزلاق مخصصة لتثبيت الكاميرات وكاميرات الفيديو وما إلى ذلك. ويوصى بإزالتها عند تثبيت Key Light.

لا تباليغ في تشديد الربط.

اضغط على الزر لتثبيت السقاطة بعد إحكام الربط.

مبطن وقابل للتمديد حتى 6 سم / 2.35 بوصة

أقصى حمل 2.00 كجم / 4.50 رطل

حد أدنى 55 سم / 22 بوصة وحد أقصى 125 سم / 49

بوصة (يوصى أن يكون 90 سم / 35 بوصة)

من الطبيعي أن يهتز العمود عندما يكون ممدداً بالكامل.

قم بتوصيل مصدر الطاقة ووصله بمقبس الكهربي.

I = تشغيل

0 = إيقاف

II = إعادة التعيين

تثبيت (البرنامج)

قم بتنزيل تطبيق Control Center وتثبيته.

قم بتشغيل Key Light. سيستغرق تشغيله حوالي

15 ثانية.

شغل تطبيق Control Center وأقرن Key Light بالنقر

على أيقونة +.

استخدم تطبيق Control Center لتشغيل / إيقاف

تشغيل Key Light وتعديل السطوع وضبط درجة حرارة

اللون بدقة.

يتطلب Key Light شبكة بقوة 2.4 جيجاهرتز وتشغيل

WPA أو WPA2. وبالتالي يجب تمكين شبكات Wi-Fi على

نظامك، ويجب التأكد من أن Key Light موجود في نطاق

الكمبيوتر والموجه الخاص بك.

إذا كان الكمبيوتر الشخصي الخاص بك غير مزود بخاصية

الاتصال بشبكات Wi-Fi، استخدم تطبيق Elgato Control

Center من متجر App Store لإضافة Key Light

والتحكم به على جهازك الذي يعمل بنظام تشغيل iOS

أو Android.

يلزم الاتصال بشبكة Wi-Fi للإقران الأولي. بمجرد إضافة

Key Light لشبكتك، يمكنك التحكم به عبر أي جهاز Mac

أو Windows PC في شبكتك.

## إعادة التعيين

ستؤدي إعادة التعيين إلى استعادة إعدادات ضبط

المصنع في Key Light وستتم إزالة جميع بيانات اعتماد

شبكة Wi-Fi.

أوقف تشغيل Key Light. اضغط مع الاستمرار على زر

إعادة التعيين (II) لمدة 10 ثوانٍ على الأقل إلى أن يومض

الضوء 3 مرات. انتظر لحظة قبل تشغيل Key Light

مرة أخرى.

تحليل

قد يصبح Key Light ساخناً خلال الاستخدام المطول.

تعامل معه بحرص دائماً.

لا تغطي هذا المنتج، وخاصة فتحات التهوية.

لا تضعه على السجاد أو الستائر أو أي مواد قابلة

للالتصاق أو بالقرب منها.

كن حذراً خاصة عند إعداده بالقرب من أطفال.

لا تقم بتعليق أي شيء على Key Light أو العمود

الخاص به.

لا تترك المنتج معرضاً لأشعة الشمس المباشرة.

لا تقم بإعداده في مناطق معرضة لتيارات هواء قوية.

يمكن أن تتسبب تيارات الهواء أو التسيب في حركة قد

تؤدي إلى تلف المنتج.

حافظ على الضوء خالياً من الأوساخ والغبار. وإذا أصبح

Key Light متسخاً، امسحه برفق باستخدام قطعة قماش

ناعمة مبللة بقليل من الماء ومنظف مخفف ومتعادل.

يمكن أن يتسبب استخدام البنزين والمخفف وغيرهما

من المواد المتطيرة في حدوث تلف دائم ويجب عدم

استخدامها للتنظيف مطلقاً.

ثبت العمود على سطح مستو وثابت دائماً. قد يؤدي

استخدام الأسطح غير المستوية أو غير الثابتة إلى انقلاب

الشاشة ومن ثم قد يحدث تلف أو تتعرض لإصابة

شخصية.

لا تستخدم العمود لأغراض أخرى غير المحددة في هذا

الدليل أو العبوة.

	FCC	IC	CE
2.4 GHz	2412 - 2462 MHz	2412-2462 MHz	2412-2472 MHz
5 GHz (Band 1 & 2)	5180 - 5320 MHz	5180 - 5320 MHz	5180 - 5320 MHz
5 GHz (Band 3)	5500 - 5700 MHz	5500 - 5800 MHz 5660 - 5700 MHz	5500 - 5700 MHz
5 GHz (Band 4)	5745 - 5825 MHz	5745 - 5825 MHz	x

CE Wi-Fi 2.4 GHz Max RF e.i.r.p. power < 20dBm, Wi-Fi 5 GHz Max RF e.i.r.p. power < 23dBm, Temperature range: 0 °C - 45 °C

This equipment complies with FCC RF, IC RSS-102 and CE radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. For indoor use only.

Hereby, Corsair Memory Inc. declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC. The declaration of conformity for Elgato products is available at [www.elgato.com/doc](http://www.elgato.com/doc)